

## Tag your pictures

### Marquage de vos photos

### Como marcar suas fotos

### Cómo marcar fotografías

Tag pictures by Keyword, Favorites, or People (face recognition) to easily find them later. See the Extended user guide.

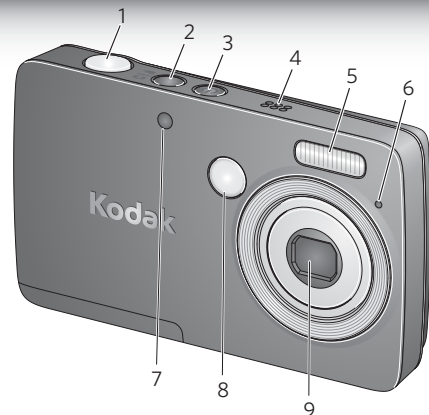
Marquez les photos en les classant par mot-clé, favoris, ou personnes (détection des visages) pour les retrouver facilement par la suite. Consultez le Guide d'utilisateur étendu.

Marque as fotos por palavras-chave, favoritos ou pessoas (reconhecimento de rosto) para encontrá-las facilmente. Consulte o Guia Completo do Usuário.

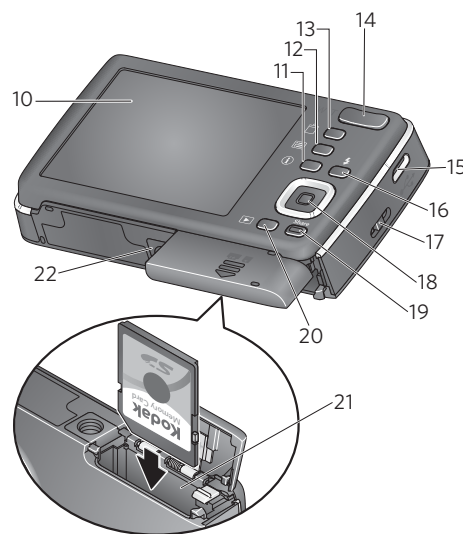
Marque fotografías por Palabra clave, Favoritos o Personas (reconocimiento de rostros) para localizarlas fácilmente cuando lo necesite. Consulte la guía del usuario ampliada.



- |  |   |
|--|---|
| 1 All<br>Toutes<br>Tudo<br>Todo              | 4 Favorites<br>Favoris<br>Favoritos<br>Favoritos          |
| 2 Date<br>Date<br>Data<br>Fecha              | 5 Keywords<br>Mot-clé<br>Palavras-chave<br>Palabras clave |
| 3 People<br>Personnes<br>Pessoas<br>Personas |   |



- |   |   |
|---|---|
| 1 Shutter button                                | 11 Info button                            |
| 2 Mode button                                   | 12 Menu button                            |
| 3 Power button                                  | 13 Delete button                          |
| 4 Speaker                                       | 14 Zoom button                            |
| 5 Flash   | 15 USB port                               |
| 6 Microphone                                    | 16 Flash button                           |
| 7 Self-timer/Video light/Battery Charging light | 17 Strap post                             |
| 8 Mirror (to help frame self portraits)         | 18 OK, ◀▶▶▶                               |
| 9 Lens  | 19 Share button                           |
| 10 LCD  | 20 Review button                          |
|   | 21 Battery compartment, SD/SDHC Card slot |
|   | 22 Tripod socket                          |



- |  |  |  |   |
|--|--|--|---|
| 1 Bouton de l'obturateur                       | 13 Touche Supprimer  | 1 Disparador   | 12 Botón Menú   |
| 2 Touche Mode                                  | 14 Touche Zoom   | 2 Botón de modo  | 13 Botón Eliminar   |
| 3 Touche marche/arrêt                          | 15 Port USB  | 3 Botón de encendido                                       | 14 Botón de zoom  |
| 4 Haut-parleur                                 | 16 Bouton de flash   | 4 Altavoz  | 15 Puerto USB   |
| 5 Flash  | 17 Fixation de bandoulière                                 | 5 Flash  | 16 Botón de flash   |
| 6 Microphone                                   | 18 OK, ◀▶▶▶  | 6 Micrófono  | 17 Anillo para la correa  |
| 7 Voyant du retardateur/d'enregistrement vidéo | 19 Bouton Share (Partager)                                 | 7 Disparador automático/Luz de vídeo/Batería               | 18 OK, ◀▶▶▶   |
| 8 Miroir (pour les autoportraits)              | 20 Touche Visualisation                                    | 8 Espejo (para facilitar el encuadre de los autorretratos) | 19 Botón Share (Compartir)                                      |
| 9 Objectif                                     | 21 Compartiment des piles Lecteur de carte mémoire SD/SDHC | 9 Objetivo   | 20 Botón Revisar  |
| 10 Écran ACL                                   | 22 Logement pour trépied                                   | 10 Pantalla LCD  | 21 Compartimento para la batería y ranura para tarjetas SD/SDHC |
| 11 Touche Info                                 |  | 11 Botón Información                                       | 22 Orificio para trípode  |
| 12 Touche Menu                                 |  |  |   |

SD/SDHC Card optional accessory. Go to [www.kodak.com/go/accessories](http://www.kodak.com/go/accessories).

Carte SD/SDHC en option. Rendez-vous sur le site [www.kodak.com/go/accessories](http://www.kodak.com/go/accessories).

Cartão SD/SDHC (acessório opcional). Acesse [www.kodak.com/go/accessories](http://www.kodak.com/go/accessories).

Tarjeta SD/SDHC (accesorio opcional). Vaya a [www.kodak.com/go/accessories](http://www.kodak.com/go/accessories).

For complete information about your camera, see the **Extended user guide**:

[www.kodak.com/go/M200manuals](http://www.kodak.com/go/M200manuals)

Pour tout savoir sur votre appareil photo, consultez le **Guide d'utilisation étendu** :

[www.kodak.com/go/M200manuals](http://www.kodak.com/go/M200manuals)

Para obter mais informações sobre a sua câmera, consulte o **Guia Completo do Usuário**:

[www.kodak.com/go/M200manuals](http://www.kodak.com/go/M200manuals)

Para obtener más información sobre la cámara, consulte la **guía del usuario ampliada**:

[www.kodak.com/go/M200manuals](http://www.kodak.com/go/M200manuals)

#### FCC compliance and advisory

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

#### Canadian DOC statement

DOC Class B Compliance—This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Observation des normes-Classe B—Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

#### CE

Hereby, Eastman Kodak Company declares that this KODAK Product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/E.

# Kodak EasyShare Mini camera M200



User Guide  
Guide d'utilisation  
Guía del usuario  
Guia do Usuário



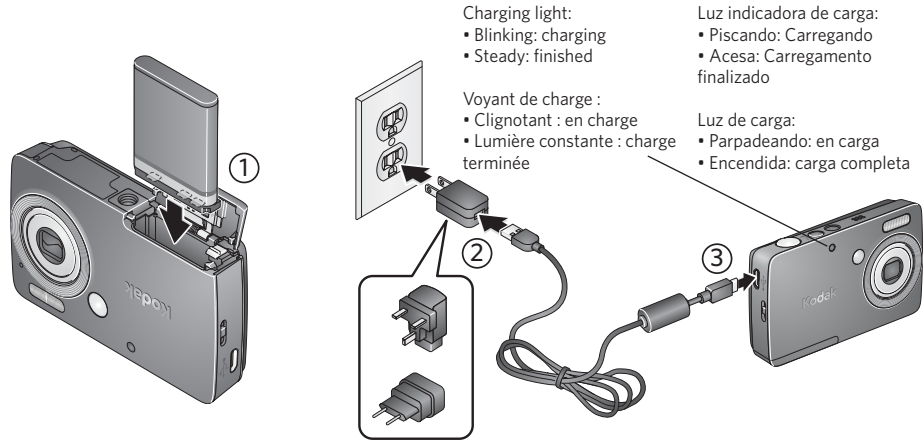
4H7433

# Kodak

Eastman Kodak Company  
Rochester, NY 14650 U.S.A.

© Eastman Kodak Company, 2010.  
MC/MR/TM: Kodak, EasyShare Mini. 4H7433

**1 Load and charge the battery**  
**Mettez en place la pile et chargez-la**  
**Como colocar e cargar a batería**  
**Colocación y carga de la batería**



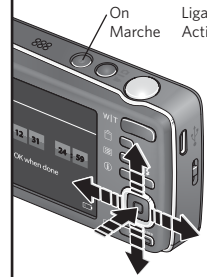
Charging light:  
 • Blinking: charging  
 • Steady: finished

Luz indicadora de carga:  
 • Piscando: Carregando  
 • Acesa: Carregamento finalizado

Voyant de charge:  
 • Clignotant: en charge  
 • Lumière constante: charge terminée

Luz de carga:  
 • Parpadeando: en carga  
 • Encendida: carga completa

**2 Set language, date/time**  
**Sélectionnez la langue et réglez la date et l'heure**  
**Como configurar o idioma, a data e a hora**  
**Configuración del idioma, la fecha y la hora**



▲▼ to change  
 ◀▶ for previous/next field  
 OK to accept

▲▼ pour changer  
 ◀▶ pour passer au champ précédent/suivant  
 OK pour accepter

▲▼ para alterar  
 ◀▶ fo campo aterior/seguite  
 OK para aceitar

▲▼ para cambiar  
 para el campo anterior/siguiente  
 OK para aceptar

**3 Take a picture**  
**Prenez une photo**  
**Como tirar uma foto**  
**Toma de fotografías**



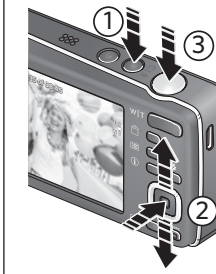
Press the Shutter button halfway to focus and set exposure, then press completely down.

Enfoncez le bouton de l'obturateur à mi-course pour régler la mise au point et l'exposition, puis enfoncez-le complètement.

Pressione parciamente o botão do obturador para ajustar o foco e configurar a exposição, e pressione-o completamente.

Pulse el disparador hasta la mitad para enfocar y ajustar la exposición; a continuación, púlselo completamente.

**Take a video**  
**Filmez une vidéo**  
**Como gravar um vídeo**  
**Grabación de vídeos**



Press the Mode button, then ▲▼ to highlight Video, then press OK. Press the Shutter button then release. Press again to stop recording.

Appuyez sur le bouton Mode, puis sur ▲▼ pour sélectionner le mode vidéo et appuyez sur OK. Appuyez sur le bouton de l'obturateur puis relâchez-le. Pour arrêter l'enregistrement, appuyez de nouveau sur le bouton de l'obturateur.

Pressione o botão Modo e ICON para ▲▼ destacar Vídeo e pressione OK. Pressione o botão do obturador e solte-o. Pressione novamente para interromper a gravação.

Pulse el botón Modo y, a continuación, para ▲▼ resaltar Vídeo y pulse Aceptar. Pulse el disparador y suéltelo. Vuelva a pulsarlo para detener la grabación.

**Use the mirror for self-portraits**  
**Utilisez le miroir pour les autoportraits**  
**Como usar o espelho para auto-retratos**  
**Use el espejo para realizar autorretratos**



**4 Review pictures/videos**  
**Visualisez les photos/vidéos**  
**Como visualizar fotos e vídeos**  
**Revisión de fotografías y vídeos**



**5 Share**  
**Partagez**  
**Como compartilhar**  
**Cómo compartir**



In Review mode, find a picture to share.

- 1 Press Share.
- 2 Press OK for each destination, then on Done.
- 3 Connect to your computer.

En mode de visualisation, recherchez une photo à partager.

- 1 Appuyez sur « Share » (Partager).
- 2 Appuyez sur OK pour chaque emplacement, puis sur Terminer.
- 3 Connectez-vous à votre ordinateur.

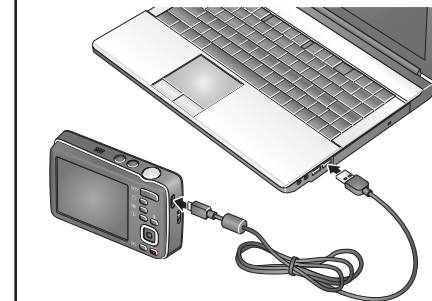
No modo de visualização, encontre uma foto para compartilhar.

- 1 Pressione Share (Compartilhar).
- 2 Pressione OK para cada destino e pressione Concluído.
- 3 Conecte ao computador.

En el modo de revisión, busque la fotografía que desea compartir.

- 1 Pulse el botón Share (Compartir).
- 2 Pulse OK para cada destino y, a continuación, Listo
- 3 Conéctese al equipo.

**6 Install software,\* transfer pictures/videos**  
**Installez le logiciel,\* transférez les photos / les vidéos**



\* IMPORTANT: To use the sharing and social networking features, you must install the KODAK Share Button App.

\* IMPORTANT: pour utiliser les fonctions de partage et de réseautage social, vous devez installer l'application KODAK Share Button.

\* IMPORTANT: Para usar os recursos de compartilhamento e redes sociais, instale o Aplicativo do botão Share da KODAK.

\* IMPORTANT: para poder usar las funciones de redes sociales y para compartir, deberá instalar la aplicación del botón Share (Compartir) de KODAK.

- 1 Turn off the camera.
- 2 Connect the camera to a computer connected to the Internet.
- 3 Turn on the camera. Install the KODAK Software.
- 4 After the software is installed, follow the prompts to transfer pictures and videos to your computer.

- 1 Allumez / Éteignez l'appareil photo.
- 2 Connectez l'appareil photo à un ordinateur lui-même connecté à Internet.
- 3 Allumez l'appareil. Installez le logiciel KODAK
- 4 Une fois le logiciel installé, suivez les instructions à l'écran pour transférer des photos et des fichiers vidéo vers votre ordinateur.

**Como instalar o software,\* transferir fotos e vídeos**  
**Instalación del software\* y transferencia de fotografías y vídeos**

- 1 Ligue a câmera.
- 2 Conecte a câmera ao computador com conexão à Internet.
- 3 Ligue a câmera. Instale o Software KODAK.
- 4 Depois da instalação do software, siga as instruções para transferir fotos e vídeos ao computador.

- 1 Encienda la cámara.
- 2 Conecte la cámara a un equipo con conexión a Internet.
- 3 Encienda la cámara. Instale el software de KODAK.
- 4 Tras instalar el software, siga las indicaciones para transferir fotografías y vídeos al equipo.